



MĚSTO HLUČÍN

vyhlašuje

výzvu k podávání návrhů

v rámci

Participativního rozpočtu 2020

„JE TO NA VÁS!“

Město Hlučín je od roku 2007 členem Národní sítě zdravých měst ČR, v rámci které realizuje Projekt Hlučín zdravé město. Tento projekt je založen na principech udržitelného rozvoje a zvyšování kvality života, realizovaných např. prostřednictvím zapojení veřejnosti do dění ve městě a participaci.

Základní údaje o výzvě:

| | |
|-----------------------------------|--|
| Vyhlašovatel výzvy: | Město Hlučín (dále jen „město“) |
| Finanční alokace výzvy: | 800.000,- Kč |
| Zahájení příjmu nápadů: | 17. 2. 2020 |
| Ukončení příjmu nápadů: | 31. 5. 2020 |
| Ukončení realizace nápadů: | 31. 12. 2021 |
| Místo realizace nápadů: | majetek nebo pozemky ve vlastnictví města |
| Oprávněný předkladatel: | fyzická osoba starší 15 let, bydlící v Hlučíně, předkladatel smí podat pouze jeden nápad |

Zásady realizace projektu participativní rozpočet 2020

„JE TO NA VÁS!“

I. Obecné

1. Společný projekt Zastupitelstva města Hlučína (dále jen zastupitelstvo) a obyvatel města Hlučína včetně jeho městských částí – participativní rozpočet „JE TO NA VÁS!“ (dále jen projekt).
2. Finanční částka vyčleněná z rozpočtu města na rok 2020, která bude v rámci projektu určená na realizaci vítězných nápadů obyvatel, bude v max. výši **800.000 Kč**.
3. Návrhy určené k realizaci v rámci projektu musí mít lokální charakter, musí se týkat úprav veřejných prostranství, budov v majetku města a být veřejně prospěšné.
4. Veřejně prospěšný projekt znamená, že projekt musí být nějakým způsobem přínosný pro širší okruh lidí, než pro předkladatele a jeho rodinu. Projekt musí být přínosem alespoň pro část veřejnosti. Například dětské hřiště je veřejně přínosné v tom směru, že poskytuje prostor pro trávení času rodinám s dětmi v blízkém okolí.
5. **Etapy projektu:**
 - I. Informování o zahájení projektu do **15. února 2020**.
 - II. Podávání návrhů: **17. 2. 2020 – 31. 5. 2020**.
 - III. Verifikace a zhodnocení návrhů odbornými pracovníky Městského úřadu Hlučín (dále jen úřad): **1. 6. – 30. 6. 2020**.
 - IV. Veřejná prezentace a diskuze nad předloženými návrhy: předpokládaný termín **září 2020**.
 - V. Veřejné hlasování o návrzích: **září – říjen 2020**.
 - VI. Vyhodnocení celého procesu: **listopad 2020**.
 - VII. Realizace vítězných návrhů: **do 31. 12. 2021**.

II. Informování o zahájení ročníku projektu

1. Informování veřejnosti o projektu probíhá průběžně po celý rok. Klíčová je první fáze, kdy bude využito všech prostředků, které má město k dispozici, aby informovalo o zahájení ročníku projektu takovým způsobem, který bude motivovat k účasti v projektu.
2. Informování proběhne prostřednictvím tištěných médií (Hlučínské noviny, plakáty), elektronických médií (webové stránky města, webové stránky projektu, facebookový profil města) a informativních veřejných setkání (veřejné schůze).

3. Pro poskytování informací o projektu bude sloužit kontaktní místo, které bude v průběhu projektu:
 - poskytovat konzultace zájemcům o podání návrhu a případně zajistí konzultace s odbornými pracovníky úřadu,
 - poskytovat informace o projektu,
 - poskytovat tištěné podklady pro podání návrhů.
4. **Kontaktní místo: Městský úřad Hlučín, odbor rozvoje a školství, Mírové náměstí 24/23, 748 01 Hlučín, koordinátor projektu: Bc. Sabina Lorencová**
tel: 595 020 317, e-mail: jetonavas@hlucin.cz
5. Za informování je primárně zodpovědný koordinátor projektu, který na informační kampani spolupracuje s komisí Zdravého města Hlučína a úsekem tiskové mluvčí.

III. Podávání návrhů

1. Podávání návrhů se řídí následujícími pravidly:
 - Návrh může podat každý obyvatel Hlučína, který dovršil 15 let (dále jen předkladatel)
 - Předkladatel může podat **pouze jeden** návrh.
 - Podané návrhy projektů nesmí mít charakter **měkkého projektu**. (Měkkým projektem se rozumí projekt zaměřený na neinvestiční aktivity, jehož podstatou není pořízení nebo zhodnocení dlouhodobého majetku města Hlučína.)
 - Výdaje na údržbu majetku pořízeného v projektu nesmí v následujících 3 letech přesáhnout 10 % z celkových nákladů na projekt.

Návrhy se rozdělují na:

- a. **malé:** 1 – 100 000 Kč
 - b. **velké:** přesahující 100 000 Kč a dosahující maximálně 400 000 Kč
- Návrh musí podpořit minimálně 30 obyvatel města Hlučína (podporovatel), starší 15 let. Každý obyvatel může podpořit i více než jeden návrh.

Náležitosti podání návrhů:

- Návrh lze podat dvěma způsoby:
 - a. prostřednictvím webové stránky projektu vyplněním on-line formuláře,
 - b. na předepsaném formuláři (příloha č. 1a)
- K formuláři je nutno přiložit:
 - a. podpisový arch dokládající podporu min. 30 podporovatelů, kteří dovršili věku 15 let (příloha č. 2),

- b. ilustrační fotografie/obrázek určený k prezentaci návrhu na webových stránkách projektu, jehož autorem je sám navrhovatel nebo k němu má autorská práva,
 - c. mapu (situační nákres) místa, kde se má návrh realizovat,
 - d. předpokládané náklady projektu (příloha 1b).
2. Návrh musí respektovat následující pravidla:
 - (a) návrh musí být realizován na pozemcích ve vlastnictví města,
 - (b) realizace návrhu musí být v kompetenci města,
 - (c) odhadované náklady na realizaci návrhu nesmí přesáhnout rozpočet, do kterého je projekt zařazen (malý projekt, velký projekt),
 - (d) návrh nemůže být směřován do bytového fondu města,
 - (e) návrh nemůže řešit vybudování nových chodníků v místech, kde se žádný chodník nenachází (může však řešit opravy stávajících chodníků).
3. Formuláře budou dostupné na webových stránkách projektu, v tištěné podobě na odboru rozvoje a školství, Městského úřadu Hlučín.
4. Termín přijímání návrhů bude od **17. 2. do 31. 5. 2020**.
5. Formulář s návrhem v papírové podobě lze podat v termínu do 31. 5. 2020 na podatelnu MěÚ Hlučín nebo poštou na adresu Městský úřad Hlučín, Odbor rozvoje a školství, Mírové náměstí 24/23, 748 01 Hlučín, rozhoduje datum uvedené v razítku. Návrhy podané po termínu, nebudou zpracovány.
6. Ověření majetkových vztahů umožňují veřejně dostupné on-line databáze Katastrálního úřadu - <http://nahlizenidokn.cuzk.cz>.
7. Koordinátor projektu provádí formální kontrolu odevzdaných návrhů, tzn. zejména kontrolu uvedení všech údajů ve formuláři, doložení podpory 30 obyvatel města starších 15 let, přílohu všech povinných příloh a ověření majetkových vztahů k pozemkům, na nichž má být návrh realizován.
8. V případě chybějících formálních náležitostí bude navrhovatel do 5 pracovních dnů od odevzdání návrhu vyzván k jejich doplnění, a to prostřednictvím kontaktního e-mailu.
9. Nebudou-li nedostatky odstraněny do 5 pracovních dnů od data vyzvání, bude návrh vyřazen z hodnocení.

IV. Verifikace a zhodnocení návrhů odbornými pracovníky úřadu

1. Po formální kontrole návrhu koordinátorem bude návrh předán k obsahové kontrole odborným pracovníkům úřadu.

2. Odborní pracovníci úřadu provedou kontrolu realizovatelnosti návrhu. Zejména se zaměří na popis aktivit a jim odpovídajícího rozpočtu. Znamená to zejména:
 - (a) realizovatelnost v horizontu 12 měsíců,
 - (b) realizace je v kompetenci města,
 - (c) realizaci nebrání jiné (strategické) aktivity města,
 - (d) realizaci nebrání jiný vážný důvod,
 - (e) rozpočet přibližně odpovídá navrhovaným aktivitám.
3. Na základě tohoto posouzení bude vydáno stanovisko, které návrhy rozdělí na:
 - (a) realizovatelné v podobě předložené navrhovatelem,
 - (b) realizovatelné v případě dílčích úprav (např. změně aktivit a snížení nákladnosti),
 - (c) nerealizovatelné ani v případě dílčích úprav.
4. O zhodnocení a stanoviscích k návrhům budou předkladatelé koordinátorem informováni prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v návrhu, a to nejpozději do 30. 6. 2020.
5. V případě návrhů projektů uvedených v čl. IV. bodu 3.(b) je koordinátor projektu odpovědný za další komunikaci s předkladatelem a nabídnutí možnosti konzultovat návrh s odbornými pracovníky úřadu a upravit daný návrh tak, aby se stal realizovatelným.
6. Konzultace nad návrhy musí být ukončeny a uzavřeny tak, aby finální návrh mohl být prezentován během následující fáze, tj. veřejná prezentace a diskuze nad předloženými návrhy.

V. Veřejná prezentace a diskuze nad předloženými návrhy

1. Prezentace všech návrhů, které prošly hodnocením, s výjimkou nerealizovatelných návrhů, budou zveřejněny na webových stránkách projektu a formou jednoho nebo více veřejných setkání. Tato setkání budou sloužit k dialogu a diskuzi nad předloženými návrhy. Cílem je prezentovat veřejně zpětnou vazbu úřadu k jednotlivým návrhům a umožnit veřejnou diskuzi nad jednotlivými návrhy.
2. Veřejná setkání se budou konat ve vhodných prostorách občanské vybavenosti nebo na veřejném prostranství, ve všední dny v odpoledních hodinách.
3. Veřejná setkání budou svolána min. 14 dní před jejich konáním, a to následujícím způsobem:
 - (a) zveřejněním na webových stránkách projektu,
 - (b) pozváním jednotlivých navrhovatelů prostřednictvím e-mailu,
 - (c) dalšími způsoby, které má město k dispozici.

4. Veřejné setkání je organizováno koordinátorem za přítomnosti odborných pracovníků úřadu a předkladatelů. Průběh veřejných setkání nabídne účastníkům především:
 - (a) představení jednotlivých návrhů,
 - (b) představení stanovisek pracovníků úřadu k jednotlivým návrhům,
 - (c) diskusi nad jednotlivými návrhy a projednání případných změn návrhu.
5. V případě, že se předkladatel nebude moci zúčastnit veřejné prezentace svého návrhu, může být zastoupen jinou osobou, podílející se na projektu.
6. Návrh je možné stáhnout, a to nejpozději do vyhlášení hlasování o návrzích.
7. Všechny realizovatelné návrhy zařazené do hlasování budou úřadem prezentovány stejným způsobem. Minimálně budou zveřejněny na webových stránkách projektu. Prezentace každého návrhu bude obsahovat název, krátkou charakteristiku, předpokládaný rozpočet a ilustrační fotografii.
8. Předkladatel může s využitím vlastních prostředků prezentovat svůj návrh jakýmkoli dalším způsobem.

VI. Veřejné hlasování o návrzích

1. Termín hlasování o návrzích bude vyhlášen nejpozději do 30 dnů od oficiálního zveřejnění návrhů na webových stránkách projektu.
2. Přesná podoba hlasovacího lístku bude v dostatečném předstihu před hlasováním zveřejněna (návrh hlasovacího lístku je přílohou č. 3 těchto zásad).
3. Pravidla pro hlasování:
 - (a) Hlasovat může každý obyvatel města Hlučína, který nejpozději poslední den hlasování dosáhl věku 15 let.
 - (b) Hlasovat bude možné pouze prostřednictvím hlasovacích lístků v tištěné podobě vhozením do urny nebo naskenovaným hlasovacím lístkem zaslaným e-mailem na adresu jetonavas@hlucin.cz.
 - (c) Při hlasování bude využit takový volební algoritmus, který umožní distribuci kladných i záporných hlasů mezi jednotlivé návrhy, a to tak, že bude možno udělit dva hlasy kladné a jeden záporný.
 - (d) Hlasující může rozdělit své hlasy mezi libovolné návrhy. Jednomu návrhu však může udělit maximálně jeden hlas.
4. Výsledky hlasování budou zpracovány následujícím způsobem:
 - (a) Platné budou ty hlasy, které budou v souladu s těmito zásadami.
 - (b) Sečtou se, příp. odečtou, všechny hlasy pro jednotlivé návrhy.

5. Na základě získaných hlasů bude sestaven žebříček výsledků, přičemž v případě stejného počtu hlasů má přednost návrh s vyšším rozpočtem.
6. Výstupem hlasování budou výsledky hlasování, které obsahují:
 - (a) Počet platných hlasů.
 - (b) Počet hlasů, které získaly jednotlivé návrhy.
 - (c) Seznam návrhů doporučených k realizaci v roce 2020 včetně finančních prostředků jim přidělených. Realizován bude vždy návrh, který získal nejvyšší počet hlasů a dále v pořadí podle počtu získaných hlasů každý další návrh za podmínky, že součet rozpočtů vítězného návrhu a v pořadí dalšího návrhu nepřekročí finanční prostředky vyčleněné v rámci participativního rozpočtu v daném roce. Pokud dva či více dalších návrhů získají stejný počet hlasů, realizuje se návrh s vyšším rozpočtem; to neplatí, jestliže by v realizaci tohoto návrhu došlo k překročení vyčleněných finančních prostředků. V tomto případě bude realizován ten z návrhů, jehož rozpočet spolu s rozpočty ostatních realizovaných návrhů nepřekročí vyčleněné finanční prostředky v rámci participativního rozpočtu. Realizace dalších vyhodnocených návrhů dle výsledků je možná, pokud to umožní vyčleněné finanční prostředky v rámci participativního rozpočtu.
6. Na základě výsledků hlasování bude sestaven seznam vítězných návrhů k realizaci, který bude zveřejněn na webových stránkách projektu a všemi dalšími způsoby, které má město k dispozici. Seznam vítězných návrhů bude dán na vědomí Radě města Hlučína a o výsledku budou informováni navrhovatelé.

VII. Realizace vítězných návrhů

1. Výběr zhotovitele a realizaci vítězných návrhů vybraných obyvateli města v rámci projektu zajišťují příslušné odbory úřadu.
2. Příslušné odbory úřadu realizující projekt jsou povinny před započítím provádění vítězného návrhu kontaktovat komisi Zdravého města Hlučína, uvolněného člena zastupitelstva města zodpovědného za zabezpečování úkolů v samostatné působnosti obce, do jehož kompetence realizace návrhu spadá a navrhovatele a informovat ho o zahájení realizace tohoto návrhu.
3. Budou-li v realizační fázi zjištěny okolnosti, které si vyžádají úpravy v původním návrhu, seznámí příslušné odbory úřadu s těmito změnami a s důvody těchto změn:
 - komisi Zdravého města Hlučína,
 - uvolněného člena zastupitelstva města zodpovědného za zabezpečování úkolů v samostatné působnosti obce, do jehož kompetence realizace návrhu spadá a
 - navrhovatele.

4. Jde-li o úpravu původního návrhu, která spadá do působnosti Rady města Hlučína nebo Zastupitelstva města Hlučína (např. úprava původního návrhu vyžaduje uzavření dodatku smlouvy, která není v kompetenci jednotlivých odborů úřadu, úprava vyžaduje úpravu rozpočtu města, apod.), předloží příslušný realizující odbor úřadu záležitost k rozhodnutí Radě města Hlučína nebo Zastupitelstvu města Hlučína.
5. O postupu realizace vítězných návrhů příslušné odbory úřadu průběžně informují komisi Zdravého města Hlučín, uvolněného člena zastupitelstva města zodpovědného za zabezpečování úkolů v samostatné působnosti obce, do jehož kompetence realizace spadá a navrhovatele.

VIII. Informace o osobních údajích a přístupu k osobním údajům dle čl. 13 a 15 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů)

1. Správcem osobních údajů je Město Hlučín, Mírové náměstí 23, 748 01 Hlučín.
2. Pověřencem pro ochranu osobních údajů je pan Luděk Mandok, kontakt na pověřence pro ochranu osobních údajů je uveden na webových stránkách města Hlučín, www.hlucin.cz.
3. Účelem zpracování osobních údajů je sestavení participativního rozpočtu města Hlučín. Město Hlučín bude při procesu participativního rozpočtu zpracovávat osobní údaje v souladu s čl. 6, odst. 1, písm. e) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), tj. pro splnění účelu prováděného ve veřejném zájmu.
4. Osobní údaje nebudou předávány třetím osobám s výjimkou kontrolních orgánů oprávněných ke kontrole dle platných zákonů, nebo při plnění jiné zákonné povinnosti správce osobních údajů.
5. Osobní údaje budou uchovávány po dobu běhu skartačních lhůt dle spisového řádu a skartačního plánu Městského úřadu Hlučín.
6. Subjekt údajů může požadovat od správce (Města Hlučín) přístup k osobním údajům týkajícím se subjektu osobních údajů, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování a vznést námitku proti zpracování, jakož i práva na přenositelnost údajů.
7. Subjekt osobních údajů má právo podat stížnost u dozorového orgánu.

8. Poskytování osobních údajů je požadavkem pro zpracování osobních údajů, který je nezbytný pro splnění úkolů prováděném ve veřejném zájmu, kterým je pověřen správce, tzn. sestavení rozpočtu správce. Neposkytnutí osobních údajů má za následek nemožnost akceptovat formulář pro podávání návrhu (příloha č. 1a), nezapočítání osoby podporovatele v podpisovém archu (příloha č. 2) do celkového počtu podporovatelů návrhu, nebo neplatnost hlasovacího lístku při veřejném hlasování o návrzích.
9. Při zpracování osobních údajů nebude docházet k automatizovanému rozhodování či profilování.
10. Správce osobních údajů bude zpracovávat následující osobní údaje:
 - a) osobní údaje předkladatelů návrhů v rozsahu: jméno, příjmení, adresa, telefon, email, prohlášení o věku předkladatele, podpis,
 - b) osobní údaje podporovatelů návrhů v rozsahu: jméno, příjmení, adresa, věk, podpis,
 - c) osobní údaje hlasujících v rozsahu: jméno, příjmení, adresa, věk, podpis.
11. Na žádost subjektu údajů poskytne správce údajů kopii zpracovávaných osobních údajů o subjektu údajů.

IX. Závěrečná část

Tyto zásady byly schváleny na zasedání Rady města Hlučína dne 25. 5. 2020 usnesením č. 50/1c) a nabývají účinnosti dnem 25. 5. 2020.

Mgr. Pavel Paschek
starosta

Mgr. Petra Řezáčová
místostarostka

Přílohy:

Příloha č. 1 – formulář (fyzická osoba)

Příloha č. 2 – podpisový arch

Příloha č. 3 – návrh hlasovacího lístku

Datum vydání 25. 5. 2020

FORMULÁŘ PRO PODÁVÁNÍ NÁVRHŮ

Jméno a příjmení předkladatele:

Adresa:

Ulice:

Číslo popisné:

Telefonický kontakt:

Prohlašuji, že jsem starší patnácti let

E-mail:

Název návrhu:

**krátký, vtipný, ale charakteristický*

Rozdělení návrhu:

malý

velký

**vyberte jednu možnost*

Popis návrhu:

**několik vět, čeho se návrh týká a co je jeho cílem, proč jej navrhuji*

Jak využijí nápad obyvatelé Hlučína:

**krátký popis, jak bude návrh sloužit obyvatelům města – např. kolik osob jej využije, zda bude využíván sezónně nebo celoročně.*

Místo realizace nápadu

**co nejpřesněji popsat místo, adresu*

Čestně prohlašuji, že veškeré uvedené údaje jsou pravdivé

K formuláři je třeba přiložit:

Přepokládané náklady související s realizací (povinná příloha)

Podpisový arch (povinná příloha)

Ilustrační fotografie/obrázek (povinná příloha)

Mapa (situační náskres) místa, kde se má návrh realizovat (povinná příloha)

Vizualizace, výkresy, fotodokumentace... (nepovinné přílohy)

Příloha č. 1b)

Předpokládané náklady související s realizací návrhu (předpokládané náklady vč. DPH)^{1,2}

| Položka | Popis | Počet kusů | Cena za kus v Kč | Cena celkem v Kč |
|--|-------|------------|------------------|------------------|
| Příklad: | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Náklady na údržbu na 3 roky: | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Celkové náklady související s realizací návrhu: | | | | |

Poznámka¹: Jak zjistit výši nákladů?

Předkladatel může využít orientačního ceníku, který byl sestaven pro účely projektu, nebo může udělat ke zjištění nákladů vlastní průzkum, například u dodavatelů služeb, požadovaných komponentů či u realizátorů podobných projektů.

Poznámka²: Pokud se jedná o návrh, pro jehož realizaci je nutné zpracovat projektovou dokumentaci (PD), musí být započteny také tyto náklady. Orientačně lze stanovit, že náklady na PD činí 10 % realizačních nákladů. Předkladatel může stanovení nákladů předem konzultovat prostřednictvím koordinátora projektu, případně mu bude později doporučeno výši nákladů upravit.

PODPISOVÝ ARCH**Jméno a příjmení předkladatele:****Název návrhu:**

Svým podpisem podporuji podání výše uvedeného návrhu v rámci projektu „JE TO NA VÁS!“

**Návrhy mohou svým podpisem podpořit pouze osoby starší 15 let*

| | Jméno a příjmení podporovatele | Adresa bydliště v Hlučíně | Věk | Podpis |
|------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------|---------------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. 15. | | | | |

| | Jméno a příjmení podporovatele | Adresa bydliště v Hlučíně | Věk | Podpis |
|-----|---------------------------------------|----------------------------------|------------|---------------|
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |



Hlasovací lístek 2020

Je to na Vás!

Participativní rozpočet města Hlučína

Jméno a příjmení*: _____

Věk v den hlasování*: _____

Bydliště*: Hlučín Darkovičky Bobrovníky

| Číslo návrhu | Název projektu | + | - |
|--------------|----------------|---|---|
| 1. | XXX | | |
| 2. | XXX | | |
| 3. | XXX | | |
| 4. | XXX | | |
| 5. | XXX | | |
| 6. | XXX | | |

**Zakřížkujte projekt, kterému udělujete hlas
(plus (+) kladný, mínus (-) záporný).**

Každý hlasující může udělit maximálně 3 hlasy, z toho 2 kladné a 1 záporný.

Každému projektu lze udělit pouze 1 hlas. Vyplněný hlasovací lístek je možné odevzdat v papírové podobě do schránky k tomu určené nebo elektronicky zaslat e-mailem na jetonavas@hlucin.cz.

Údaje označené * jsou povinné, nebudou-li vyplněné, bude hlasovací lístek neplatný. Hlasovat může každý obyvatel města Hlučína, který v den hlasování dosáhl věku 15 let. Každý občan může hlasovat pouze jednou.